

白話解深密經·一切法相品

優婆塞盧榮章譯

當時，德本大菩薩向佛說：偉大的佛陀！你巧妙地指導學佛菩薩們，接受和依循你的教育法，善巧運用去擔承偉大的事業。他們怎樣去了解宇宙萬有的理念，才達到能推廣你真現實教育的層次呢？

佛說：太好了，德本！你現在能夠提出，我為人們演說，宇宙人生真理的本來面目，最徹底的理念，學習和實踐的層次，你的慈心，無非是想萬民都得到現實的利益，並可以使人天永遠安樂。我現在為你們演說，宇宙萬有現象情形，簡單的可以分開三方面說明的。

一、遍計所執相。由人類祖先開始，腦袋中吸取的認識和經驗，共同認為一致的，就安立一個名字或符號，作為辨別，接著用聲音代表，成為說話。這就是我常說的遍計所執相，因為是人類部分生命公認的，也許不同地區環境的，是不同意同樣的觀念，在相同的有不同之處，不同的又有相同的地方。

二、依他起相。這是接近理性的說明，宇宙萬有的事物，其實都是由集合許多原素的基本條件，才能夠相輔相成，發生現象出來的，這也是我常說的此有故彼有，此生故彼生，互為因果產生的萬有實況。例如人類，由現在身心的煩惱，驅使身體，言說，思想三方面活動，產生影響的力量，不管是好是壞，同樣會得到相類似不同效果。這不單止現在這樣，過去和將來都是一樣的，這就是生命循環的現象。又例如我成就佛果後，一直推廣的真現實教育，善根深厚的人，精勤不斷學習研究，漸漸同我一樣了解清楚的。

三、圓成實相。在現象上認同的遍計所執相、理性上清楚、萬有生滅的原理依他起相，兩方面都是平等的，都是真實的，這不過是宇宙萬有事物的兩方面情況，都是同樣永恆的。隨從我深造的菩薩們，他們堅決的意志，不斷的毅力，長時期體會、我真現實教育的理想和實踐，在現象和理性、漸漸趨向一體化融會貫通。不久的將來，會同我現在一樣，完滿無上正覺佛果的。

善信的男女，上面三種形象，就是宇宙萬有的真現實，例如一個人頭暈眼翳，遍計所執相，和這現象相類似的。發生這樣病徵的人，他眼中見到的一件物體、變成多個相同的出現，或形態改變不同的樣子，或色澤紅、黃、藍、白、黑不斷更換，依他起相，亦是相同，由不同原因產生不同的現象。如果發生上面兩種病徵的人，經過治療和休息後，回復正常時，眼睛和頭腦都會和平常人一樣，所想所見的，都是真現實的情況，再沒有前面兩種糊塗景象。

另一個例子，譬如染色寶，它和紅、藍、黃、白、黑各種顏色接近的時候，便染變成不同的色彩，人亦是一樣，近朱者赤，近墨者黑，貧富苦樂，種種性向不一。如染色寶和不同顏色相應，是在依他起相上出現的，遍計所執相來說，是習慣、本性等。在物質方面，金、銀、琉璃、礦物、植物乃至人體組成的細胞和因子等。假如染色寶不與生命體和物質共處，它本體就是清淨光明，周遍宇宙，沒有依他起相產生的物我現象。亦沒有遍計所執相、性善惡和森羅萬的境界不同，兩種不永恆的狀態。遍計所執相的能所、和依他起相的時空，都是不斷循環。生滅的，圓成實性，才是循環和生滅的真現實本來面目，是永恆又從來沒有改變的。

德本！現象和它的作用，遍計所執相對現象一望便知，對它的作用，說是由集合多種基本原素、產生的依他起相，亦不難明白。現象的變化和作用，與人類的自我中心，好像蘆葦一樣，相倚相長的，透視它兩的本來面目，真現實的便是圓成實相了。

善信的男女！菩薩們在宇宙萬有依他起相上面，明白是遍計所執相的產品，便可以清楚一切都是真現實的，本來就是清淨無染的圓成實相。如果你們清楚圓成實相，同時亦明白一切是真現實的，在依他起相上，再沒有能所時空；証得清淨相方法。這些大菩薩們，便是善巧運作我的真現實教育，去繼續普濟萬民的事業。

如果不清楚明白、真現實是清淨無相貌的，

能所時空現象便宛然。

這四種相續不能捨，

是永遠不知道真現實是怎樣一會事。

只要不執著人我是非，世事無常的話柄，

但不是懶惰自私，放棄互助互愛的精神。

生命雖然在循環運作中進行，
退心不前是真可憐可愄的。